

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinance was enacted by the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on September 6, 2022.

BY-LAW PROHIBITING GRAFFITI AND REQUIRING THAT ALL PROPERTIES BE KEPT FREE OF GRAFFITI (RCA11 17196, article 15)

Ordinance OCA22 17045 authorizing the creation of a mural on the south and east sides of the Bill Durnan arena in CDN;
Ordinance OCA22 17046 authorizing the creation of a mural on the north side of the Doug Harvey arena in NDG.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON PUBLIC PROPERTY

(R.B.C.M., c. P-1, articles 3, 6 and 8)

Ordinance OCA22 17048 authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Ordinance OCA22 17053 authorizing to extend the occupancy of public property as a pedestrian mall and public square on the extension of southbound chemin de la Côte-des-Neiges between chemin Queen-Mary and rue du Frère-André, until October 11, 2022.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance OCA22 17049 authorizing the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1;

Ordinance OCA22 17054 authorizing to extend the occupancy of public property as a pedestrian mall and public square on the extension of southbound chemin de la Côte-des-Neiges between chemin Queen-Mary and rue du Frère-André, until October 11, 2022.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING

(R.B.C.M., c. C4.1, article 3, paragraph 1)

Ordinance OCA22 17047 authorizing to convert rue Labarre to a one-way southbound street between rue de Sorel and rue de la Savane, and create a bike path;

Ordinance OCA22 17054 authorizing to extend the occupancy of public property as a pedestrian mall and public square on the extension of southbound chemin de la Côte-des-Neiges between chemin Queen-Mary and rue du Frère-André, until October 11, 2022.

(R.B.C.M., c. C4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance OCA22 17050 authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING SUBSIDIES TO COMMERCIAL DEVELOPMENT ASSOCIATIONS

(RCA17 17285, article 7)

Ordinance OCA20 17051 concerning the total amount of subsidies that may be granted to commercial development associations

A copy of the ordinance, in French, may be obtained, free of charge, by anyone who so requests, from the Division du greffe, by e-mail at genevieve.reeves@montreal.ca.

GIVEN at Montreal, on September 9, 2022.

La secrétaire d'arrondissement,

Geneviève Reeves, avocate

Liste finale des événements publics au CA du 6 septembre 2022 à ratifier

Événement	Requérant	Description de l'événement	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Marquage sur la chaussée	Nombre de participants prévu	Fermeture de rue	Récurrent	Recommandé par les événements publics
Pista Sa Nayon	Filippino association of Montreal and suburbs (FAMAS)	Spectacle musical et gastronomie	Parc Mackenzie-King	24 juillet 2022	18 h (23 juillet pour montage dans le parc) à 22 h (24 juillet)	Oui	Oui	Non	Non	8 h à 20 h	Non	3000	Non	Oui	Oui
Shake n shape	BCA CDN	Activités dans le parc et nourriture	Parc Nelson-Mandela	27 juillet 2022	9 h à 16 h	Oui	Non	Non	non	9 h à 16 h	Non	250	Non	Non	Oui
Ciné-parc 2022	Club de plein-air NDG	Projection cinématographique	Parc Benny	3 août 2022	6 h à 23 h 59	Oui	Non	Non	Non	18 h à 23 h	Non	350	Non	Oui	Oui
Jour de l'indépendance de l'Inde	India Canada association of Montreal	Discours (commémoration)	Parc Mahatma-Gandhi	8 août 2022	11 h à 14 h	Non	Non	Non	Non	Non	Non	40	Non	Oui	Oui
Under the stars	Église Kensington	Journée communautaire familiale + activités	Parc Leduc et rue Godfrey (entre boulevard Grand et Kensington)	13 août 2022	12 h à 24 h	Non	Non	Non	Non	18 h à 23 h	Non	100	Godfrey (entre Grand Boulevard et Kensington)	Oui	Oui
Jamaica Day	Jamaica Association of Montreal	Festival culturel (musique et nourriture)	Parc Martin-Luther-King	20 août 2022	8 h à 22 h	Oui	Non	Non	Non	12 h à 21 h	Non	1000	Non	Non	Oui
Ciné-parc 2022	Club de plein-air NDG	Projection cinématographique	Parc Nelson-Mandela	20 août 2022	16 h à 24 h	Oui	Non	Non	Non	18 h à 23 h	Non	250	Non	Non	Oui
Nouvelle Torah (Outremont)	Congrégation Eitz Chaim	Procession religieuse	Trajet sur rue : Avenue de Vimy (entre Clinton et Lajoie)	23 août 2022	18 h 30 à 19 h 30	Non	Non	Non	Non	Non	Non	250	Non	Non	Oui

Liste finale des événements publics au CA du 6 septembre 2022 à ratifier

Événement	Requérant	Description de l'événement	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Marquage sur la chaussée	Nombre de participants prévu	Fermeture de rue	Récurrent	Recommandé par les événements publics
Tournoi de baseball NDG	NDG Baseball	Tournoi sportif	Parc Loyola	26 au 28 août 2022	26 août 2022 15 h à 22 h 27 août 2022 7 h à 22 h 28 août 2022 7 h à 22 h	Oui	Oui	Non	Non	26 août 2022 17 h à 21 h 27 août 2022 8 h à 21 h 28 août 2022 8 h à 21 h	Non	1000	Non	Oui	Oui
BBQ de fin de saison	Corridor écologique Darlington	Animation et bbq dans le parc	Place Darlington	27 août 2022	10 h à 16 h	Non	Non	Non	Non	11 h à 15 h	Non	100	Non	Oui	Oui
Mela Bangla	Forum socio-culturel du Bangladesh au Canada	Festival culturel (musique et nourriture)	Parc Martin-Luther-King	27 août 2022	9 h à 23 h	Oui	Non	Non	Non	14 h à 21 h	Non	1000	Non	Non	Oui
Fiesta extravaganza	Filipino Heritage Society of Montreal (FHSM)	Activités dans le parc et nourriture	Mackenzie-King	27 août 2022	26 août 2022 : 18 h à 23 h (Montage) 27 août 2022 : 7 h à 21 h	Oui	Non	Non	Non	13h-20h	Non	1000	Non	Non	Oui
Senior summer Olympics	BCA CDN	Activités dans le parc et nourriture	Parc Nelson-Mandela	30 août 2022	11 h à 17 h	Oui	Non	Non	Non	13 h à 16 h	Non	60	Non	Non	Oui
FAR 2022	Arrondissement CDN-NDG	Parade avec artistes	Trajet sur rue : Départ de la BIC > Goyer est > Decelles nord > Chemin Bedford est > chemin Goyer est > Darlington sud > chemin Bedford ouest - À chemin Goyer nord - À rue Goyer ouest > Decelles nord > Barclay ouest > chemin de la Côte-des-Neiges nord > BIC - Fin	31 août 2022	18 h à 20 h	Oui	Non	Non	Non	18 h à 20 h	Non	350	Non	Oui	Oui

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 6 septembre 2022

Événement	Requérant	Description de l'événement	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Marquage sur la chaussée	Nombre de participants prévu	Fermeture de rue	Statut
Festival QPIRG	QPIRG Concordia	Discussion et conférence sur l'équité sociale	Parc Notre-Dame-de-Grâce	10 septembre 2022	10 h à 19 h	Non	Non	Non	Non	Non	Non	75	Non	Avis favorable des événements publics
MTL vs racisme	Notre-Dame-des-Arts	Rassemblement, conférence et spectacle	Parc Notre-Dame-de-Grâce	10 septembre 2022	12 h à 23 h 59	Oui	Non	Non	Non	14 h à 22 h	Non	600	Non	Avis favorable des événements publics
Fête de voisinage Westmore	Citoyen	Fête de voisinage, échange sociale entre voisins	Westmore (entre Fielding et Chester)	10 septembre 2022	17 h 30 à 22 h 30	Non	Non	Non	Non	17 h 30 à 22 h 30	Non	50	Westmore (entre Fielding et Chester)	Avis favorable des événements publics
Igorot Canada Grand Kanyaw	Association Culturelle Cordillère Philippine du Québec	Musique et nourriture traditionnelle	Parc Mackenzie-King	11 septembre 2022	8 h à 19 h	Oui	Non	Non	Non	10 h à 18 h	Non	300	Non	Avis favorable des événements publics

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 6 septembre 2022

Événement	Requérant	Description de l'événement	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Marquage sur la chaussée	Nombre de participants prévu	Fermeture de rue	Statut
Pique-nique annuel	Auberge Shalom pour femmes	Nourriture	Parc Benny	13 septembre 2022	15 h 30 à 20 h	Non	Non	Non	Non	Non	Non	75	Non	Avis favorable des événements publics
Hip-hop you don't stop : 50e anniversaire BCA	Prévention CDN-NDG	Activités dans le parc, musique et nourriture	Parc Nelson-Mandela	17 septembre 2022	12 h à 19 h	Non	Non	Non	Non	13 h à 17 h	Non	100	Non	Avis favorable des événements publics
Porchlaunch fest	Conseil communautaire NDG	Petit concert de musique	Parc Notre-Dame-de-Grâce	17 septembre 2022	10 h à 13 h	Oui	Non	Non	Non	10 h à 13 h	Non	200	Non	Avis favorable des événements publics
The grand parade at New Hope	Centre Espoir Nouveau	Marche levée de fonds	Parc Leduc, rue Godfrey (entre Grand boulevard et Kensington) et trajet sur trottoir : Parc Leduc > Grand blvd > av. Notre-Dame-de-Grâce > av. Girouard > Parc NDG > Ch. Côte Sainte-Antoine > av. Royal > av. Notre-Dame-de-Grâce > Grand blvd > Parc Leduc	17 septembre 2022	7 h à 17 h	Non	Non	Non	Non	Non	Non	100	rue Godfrey (entre Grand boulevard et Kensington)	Avis favorable des événements publics

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 6 septembre 2022

Événement	Requérant	Description de l'événement	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Marquage sur la chaussée	Nombre de participants prévu	Fermeture de rue	Statut
CDN en fête	Corporation de développement communautaire CDN	Activités dans le parc	Parc Martin-Luther-King	17 septembre 2022	10 h à 21 h	Non	Non	Non	Non	14 h à 20 h	Non	500	Non	Avis favorable des événements publics
Walk a mile in her shoes	Auberge Transition	Marche levée de fonds	Parc Paul-Doyon et trajet sur trottoir : Parc Paul-Doyon > Monkland ouest > Monkland est > Parc Paul-Doyon	18 septembre 2022	9 h à 14 h	Non	Non	Non	Non	Non	Non	100	Non	Avis favorable des événements publics
Hip-hop you don't stop : elementakiza	Prévention CDN-NDG	Spectacle	Parc Notre-Dame-de-Grâce (375e)	18 septembre 2022	12 h à 21 h	Oui	Non	Non	Non	13 h à 19 h	Non	150	Non	Avis favorable des événements publics
Harvest Party	Conseil communautaire NDG	Fête de quartier pour souligner les récoltes des jardins communautaires	Stationnement du centre Walkley	24 septembre 2022	12 h à 22 h	Non	Non	Non	Non	14 h à 21 h	Non	60	Non	Avis favorable des événements publics

Liste finale des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 6 septembre 2022

Événement	Requérant	Description de l'événement	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Consommation d'alcool	Bruit	Marquage sur la chaussée	Nombre de participants prévu	Fermeture de rue	Statut
Marcheton	Centre de bénévolat CDN	Marche sur trottoir	Marche sur trottoir : 5250 Gatineau > Gatineau nord > Ch. Côte-Sainte-Catherine est > Darlington sud > Willowdale ouest > Louis-Collin sud > Jean-Brillant ouest > Decelles sud > Troie ouest > Gatineau nord > 5250 Gatineau	25 septembre 2022	9 h à 13 h	Non	Non	Non	Non	Non	Non	30	Non	Avis favorable des événements publics
Journée porte ouvertes : Triangle	Arrondissement CDN-NDG	Journée portes ouvertes et activités	Parc de la Savane, Saydie-Bronffman et espace éphémère Paré	1er octobre 2022	10 h à 18 h 30	Non	Non	Non	Non	13 h à 16 h 30	Non	300	Non	Avis favorable des événements publics
Cross country	Loisirs sportifs CDN-NDG	Événement sportif (course)	Parc Van Horne	1er octobre 2022	8 h à 14 h	Non	Non	Non	Non	9 h à 13 h	Non	200	Non	Avis favorable des événements publics